

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศส ในโอกาสวันชาติของสาธารณรัฐฝรั่งเศส ซึ่งตรงกับ  
วันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ดังนี้

His Excellency Mr. Emmanuel Macron,  
President of the French Republic,  
Paris.

On the occasion of the National Day of the French Republic, I have the pleasure to extend to Your Excellency my sincere felicitations and best wishes for your good health and happiness as well as for the greater success and prosperity of the French Republic and her people.

The enduring bonds of friendship between Thailand and the French Republic have consistently flourished with gratifying pace, providing assistance and support to each other. I am truly convinced that such mutual trust and confidence will continue to be the driving force in further strengthening our partnership in all areas for the benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายเอมานูว์แอล มาครง  
ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศส  
กรุงปารีส

ในโอกาสวันชาติของสาธารณรัฐฝรั่งเศส ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีด้วยใจจริง และขออำนวยพรให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบความสำเร็จทุกประการ ขอให้ประเทศและประชาชนชาวฝรั่งเศสประสบความสำเร็จและความเจริญรุ่งเรืองยิ่ง ๆ ขึ้นไป

ความสัมพันธ์ฉันมิตรที่มีมายาวนานระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐฝรั่งเศส ได้ดำเนินก้าวหน้ามาอย่างต่อเนื่องเป็นที่น่าพอใจ โดยที่ได้ให้ความช่วยเหลือเกื้อกูลกันตลอดมา ข้าพเจ้าเชื่อมั่นอย่างแท้จริงว่า ความไว้วางใจและความเชื่อมั่นในกันและกันจะเป็นปัจจัยที่จะสร้างเสริมความร่วมมือในกิจการทุกด้านให้กระชับแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไป เพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว